

- uložit žalovaným povinnost zaplatit společně a nerozdílně úroky z prodlení a kompenzaci měnového znehodnocení z přiznaných částek;
- uložit oběma žalovaným náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 22. září 2015 – ZZ v. Rada

(Věc F-124/15)

(2015/C 414/52)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupci: T. Bontinck a A. Guillerme, advokáti)

Žalovaná: Rada Evropské unie

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí, kterým nebylo vyhověno žádosti předložené žalobcem o předčasný odchod do důchodu v rozsahu, v němž bylo přijato po vstupu v platnost nového služebního řádu, kterým tak bylo zrušeno předchozí příznivé rozhodnutí, jakož i návrh na náhradu údajně utrpěné majetkové a nemajetkové újmy.

Návrhová žádání žalobce

- Zrušit napadené rozhodnutí ze dne 12. listopadu 2014 a v důsledku toho
- Nahradit újmu utrpěnou žalobcem, stanovenou ve výši 85 353,96 eur (osmdesát pět tisíc tři stá padesát tři eur devadesát šest centů), s výhradou jejího zvýšení nebo snížení v průběhu řízení, navýšenou o úroky ode dne podání stížnosti ze dne 12. února 2015, vypočítané na základě sazeb stanovených Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace, použitelné během dotčeného období, navýšených o dva body;
- uložit Radě náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 25. září 2015 – ZZ a další v. Soudní dvůr

(Věc F-126/15)

(2015/C 414/53)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobci: ZZ a další (zástupci: S. Orlandi a T. Martin, advokáti)

Žalovaný: Soudní dvůr Evropské unie

Předmět a popis sporu

Náhrada škody žalobců, která jim byla způsobena ztrátou jejich důchodových nároků, které získali ve vnitrostátním systému, po jejich převodu do důchodového systému Evropské unie.

Návrhová žádání žalobců

- Uložit Soudnímu dvoru jménem žalobců zaplatit částky uvedené v návrhu ve prospěch fondů nebo pojišťoven;
- podpůrně, uložit Soudnímu dvoru zaplatit částku ve výši 61 121,08 eur ve prospěch ZZ, částku ve výši 129 440,98 eur ve prospěch [dalšího žalobce], částku ve výši 76 324,29 eur ve prospěch [dalšího žalobce] a částku ve výši 99 565,13 eur ve prospěch [dalšího žalobce], přičemž tyto částky musí být navýšeny o úroky ve výši 3,1 % ročně ode dne převodu jejich důchodových nároků do důchodového systému Evropské unie;
- nebo podpůrně, rozhodnout, že se Soudní dvůr při převodu důchodových nároků žalobců dopustil pochybení;
- uložit Soudnímu dvoru náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 29. září 2015 – ZZ v. Komise**(Věc F-127/15)**

(2015/C 414/54)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* ZZ (zástupci: C. W. Godfrey, C. Antoine, M. Gomes Lopes, advokáti)*Žalovaná:* Evropská komise**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí Komise, kterým se ukládá disciplinární trest ve formě krácení důchodu žalobce ve výši 185 eur po dobu dvanácti měsíců, s účinností od data, kdy bude v důchodu, a to z důvodu výkonu nepovolené vedlejší činnosti.

Návrhová žádání žalobce

- Zrušit rozhodnutí Evropské komise ze dne 16. prosince 2014 se všemi právními důsledky;
- uložit Komisi náhradu veškerých nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 30. září 2015 – ZZ a ZZ v. Komise**(Věc F-128/15)**

(2015/C 414/55)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobci:* ZZ a ZZ (zástupci: J.-N. Louis a N. de Montigny, advokáti)*Žalovaná:* Evropská komise